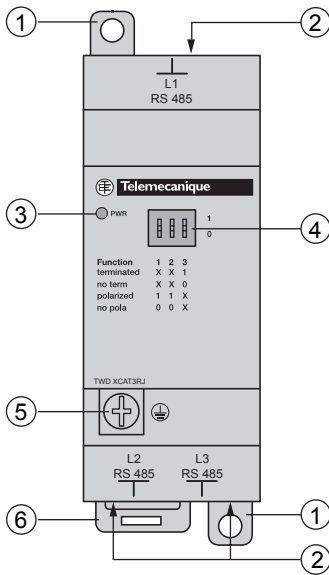


Non isolated 2W RS 485



- ① - Retractable mounting feet (panel mounting)
- ② - 3 RJ45 port
- ③ - Power LED (green)  
A 5 V (VP) device with a polarization feature
- ④ - 3 positions DIP-switch (polarization and line termination option selection)
- ⑤ - Grounding screw
- ⑥ - Clip-on lock for 35-mm DIN-rail

- ① - Patte de montage rétractable (montage face avant)
- ② - 3 ports RJ45
- ③ - DEL d'alimentation (verte). Equipement alimenté en 5 V (VP), la fonction de polarisation est disponible
- ④ - Micro-interrupteur à 3 positions (sélection terminaison de ligne et polarisation)
- ⑤ - Vis de mise à la terre
- ⑥ - Ressort de clipsage sur rail de 35 mm

- ① - Ausziehbarer Montagefuß (Montage Vorderseite)
- ② - 3 ports RJ45
- ③ - LED Stromversorgung (grün). Mit 5 V (VP) versorgtes Gerät, die Polarisierungsfunktion ist verfügbar
- ④ - DIP-Schalter (3 Positionen) (LT- und Polarisierungsauswahl)
- ⑤ - Erdungsschraube
- ⑥ - Einrastbare Feder 35 mm

- ① - Pata de montaje retractable (montaje parte delantera)
- ② - 3 puertos RJ45
- ③ - DEL de alimentación (verde). Equipo alimentado con 5 V (VP), la función de polarización está disponible
- ④ - Microinterruptore de 3 posiciones (selección terminación de línea y polarización)
- ⑤ - Tornillo de puesta a tierra
- ⑥ - Resorte engatillable 35 mm

- ① - Staffa di montaggio retrattile (montaggio pannello anteriore)
- ② - 3 portas RJ45
- ③ - LED di alimentazione (verde). Dispositivo alimentato a 5 V (VP), funzione di polarizzazione disponibile
- ④ - Microinterruttore a 3 posizioni (selezione terminatore di linea e polarizzazione)
- ⑤ - Vite di messa a terra
- ⑥ - Molla incastrabile da 35 mm

- ① - 可伸缩的安装支脚 (面板安装)
- ② - 3 RJ45 端口
- ③ - 电源 LED (绿色) 具有偏置功能的 5 V (VP) 设备
- ④ - 3 位 DIP 开关 (偏置和线路终端选择)
- ⑤ - 接地螺钉
- ⑥ - 35 毫米导轨锁紧弹簧

**▲ DANGER / DANGER / GEFAHR / PELIGRO / PERICOLO / 危险**

**HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH**  
- Disconnect all power before servicing equipment.  
**Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**

**RISQUE D'ELECTROCUTION, D' EXPLOSION OU D' ARC ELECTRIQUE**  
- Coupez l'alimentation avant de travailler sur cet appareil.  
**Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.**

**STROMSCHLAG-, EXPLOSIONS- ODER LICHTBOGENGEFAHR**  
Vor dem Arbeiten an dem Gerätessen Stromversorgung abschalten.  
**Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schwerer Körperverletzung.**

**RIESGO DE ELECTROCUCIÓN, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO**  
Desconecte toda alimentación antes de realizar el servicio.  
**Si no se siguen estas instrucciones provocará lesiones graves o incluso la muerte.**

**RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA, DI ESPLOSIONE O DI OFTALMIA DA FLASH**  
Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima di qualsiasi intervento.  
**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

**有触电致死、爆炸或电弧的危险。**  
维修设备前请断开所有电源连接。  
**不按照上述规定操作会导致严重的人员伤亡。**

- en** Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.
- fr** Les équipements électriques doivent être installés, exploités et entretenus par un personnel qualifié. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.
- de** Elektrische Geräte dürfen nur von Fachpersonal installiert, betrieben, gewartet und instand gesetzt werden. Schneider Electric haftet nicht für Schäden, die aufgrund der Verwendung dieses Materials entstehen.
- es** Sólo el personal de servicio cualificado podrá instalar, utilizar, reparar y mantener el equipo eléctrico. Schneider Electric no asume las responsabilidades que pudieran surgir como consecuencia de la utilización de este material.
- it** Le apparecchiature elettriche devono essere installate, usate e riparate solo da personale qualificato. Schneider Electric non assume nessuna responsabilità per qualunque conseguenza derivante dall'uso di questo materiale.
- zh** 电气设备的安装、操作、维修和维护工作仅限于合格人员执行。对于使用本资料所引发的任何后果, Schneider Electric 概不负责。

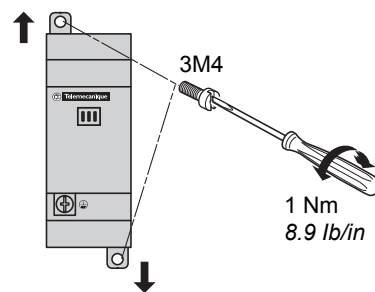
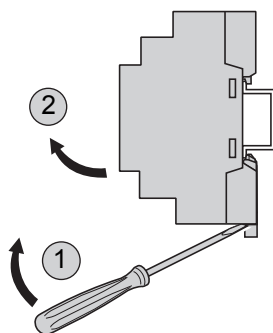
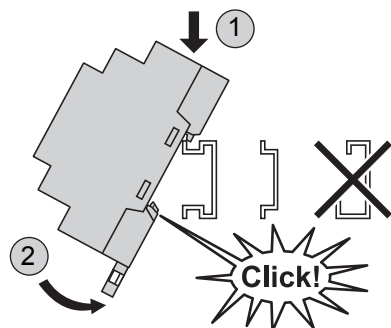
(C) 2008 Schneider Electric. "All Rights Reserved."

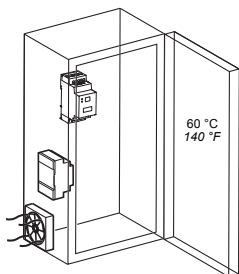
**⚠ WARNING / AVERTISSEMENT / WARNUNG / ADVERTENCIA / AVVERTENZA / 警告**

<p><b>UNINTENDED EQUIPMENT OPERATION</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- This product is not intended for use in safety critical machine functions. Where personnel and or equipment hazards exist, use approved appropriate hard-wired safety interlocks.</li> <li>- Do not disassemble, repair, or modify the modules.</li> <li>- This controller is designed for use within an enclosure.</li> <li>- Install the modules in the operating environment conditions described on page 3/4.</li> </ul> <p><b>Failure to follow these instructions can result in death, serious injury, or equipment damage.</b></p>	<p><b>FONCTIONNEMENT INATTENDU DE L'EQUIPEMENT</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ce produit ne doit pas être utilisé dans des fonctions critiques de machine de sûreté. Là où il existe des risques pour le personnel et ou le matériel, utilisez les contacts de sécurité câblés appropriés.</li> <li>- Veuillez ne pas démonter, réparer, ni modifier les produits.</li> <li>- Ce produit doit être utilisé dans une enceinte fermée.</li> <li>- Installez les produits dans un environnement de fonctionnement normal, comme indiqué à la page 3/4.</li> </ul> <p><b>Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.</b></p>	<p><b>UNBEABSICHTIGTER BETRIEB VON GERÄTEN</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dieses Produkt ist nicht zur Verwendung in Maschinenfunktionen vorgesehen, die die Sicherheit gefährden können. Wenn Gefahr für Personen oder Geräte besteht, sollten Sie geeignete Kabel-Sicherheitsverriegelungen verwenden.</li> <li>- Zerlegen, reparieren oder verändern Sie keine Module.</li> <li>- Diese Steuerung ist für die Verwendung in geschlossenen Räumen konzipiert.</li> <li>- Installieren Sie die Module unter den normalen Betriebsbedingungen, wie auf Seite 3/4 beschrieben.</li> </ul> <p><b>Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Tod, schwerer Körperverletzung oder Materialschäden führen.</b></p>
<p><b>FUNCIONAMIENTO INESPERADO DEL EQUIPO</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Este producto no está diseñado para un uso en funciones críticas de una máquina de seguridad. Donde existan riesgos para el personal o el equipamiento, use cierres de seguridad cableados adaptados.</li> <li>- No desmonte, repare ni modifique los módulos.</li> <li>- Este producto está diseñado para un uso en un recinto cerrado.</li> <li>- Instale los módulos en las condiciones de entorno de funcionamiento descritas en la página 3/4.</li> </ul> <p><b>Si no se siguen estas instrucciones pueden producirse lesiones personales graves o mortales o daños en el equipo.</b></p>	<p><b>FUNZIONAMENTO NON INTENZIONALE DELL' APPARECCHIATURA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Questo prodotto non deve essere utilizzato per funzioni critiche su apparecchiature di sicurezza. In presenza di rischi per l'operatore, utilizzare i contatti di sicurezza con un cablaggio appropriato.</li> <li>- Non disassemblare, riparare o modificare i moduli.</li> <li>- Questo Controller deve essere utilizzato in un contenitore di sicurezza.</li> <li>- Installare i moduli in condizioni d'esercizio ambientali normali, come descritto alla pagine 3/4.</li> </ul> <p><b>Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.</b></p>	<p><b>非规定性设备操作</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 该产品不可以用于有安全风险的应用中。在有人或设备风险存在的地方，请使用指定的导线联锁器。</li> <li>- 请勿自行拆卸，维修或更改模块。</li> <li>- 该控制器设计在封闭环境中使用。</li> <li>- 请在正常的操作环境中进行模块的安装，见3/4页中的说明。</li> </ul> <p><b>不按照上述规定操作会导致严重的人员伤亡或设备损毁。</b></p>

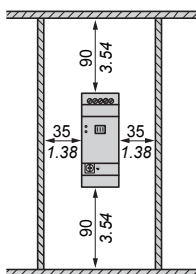
**⚠ WARNING / AVERTISSEMENT / WARNUNG / ADVERTENCIA / AVVERTENZA / 警告**

<p><b>RISK OF EXPLOSION IN HAZARDOUS LOCATIONS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Install this equipment only in Class 1, Division 2, Groups A, B, C and D or non-hazardous locations only.</li> <li>- Substitution of components may impair suitability for Class I, Div 2 compliance.</li> <li>- Do not disconnect equipment unless power has been switched off or the area is known to be non-hazardous.</li> </ul> <p><b>Failure to follow these instructions can result in death, serious injury, or equipment damage.</b></p>	<p><b>RISQUE D'EXPLOSION</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Installez cet équipement uniquement dans des zones de Classe 1, Division 2, Groupes A, B, C et D ou dans des zones non dangereuses.</li> <li>- Le remplacement de composants risque d'affecter la conformité de l'équipement à la Classe I, Division 2.</li> <li>- Assurez-vous que l'alimentation est coupée ou que la zone ne présente aucun danger avant de déconnecter l'équipement.</li> </ul> <p><b>Le non-respect de ces instructions peut provoquer la mort, des blessures graves ou des dommages matériels.</b></p>	<p><b>EXPLOSIONSGEFAHR</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Installieren Sie diese Ausrüstung nur in gefährlichen Standorten Klasse I, Einteilung 2, Gruppen A, B, C, und D oder in nicht gefährlichen Standorten.</li> <li>- Durch Ersetzen von Komponenten kann die Eignung für Class I, Division 2 beeinträchtigt werden.</li> <li>- Entfernen Sie Anschlüsse von Geräten nur dann, wenn die Stromversorgung abgeschaltet oder die Umgebung als ungefährlich bekannt ist.</li> </ul> <p><b>Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Tod, schwerer Körperverletzung oder Materialschäden führen.</b></p>
<p><b>RIESGO DE EXPLOSIÓN</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Instalar este equipo únicamente en sitios de clase 1, División 2, Grupos A, B, C y D o sitios seguros.</li> <li>- La sustitución de los componentes puede dañar la adecuación a la Clase I, División 2.</li> <li>- No desconecte el equipo a menos que se haya apagado la alimentación que la zona no sea peligrosa.</li> </ul> <p><b>Si no se siguen estas instrucciones pueden producirse lesiones personales graves o mortales o daños en el equipo.</b></p>	<p><b>RISCHIO DI ESPLOSIONE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Installare questo equipaggiamento solo in luoghi di Classe I, Divisione 2, Gruppi A, B, C e D o in luoghi non pericolosi.</li> <li>- La sostituzione di componenti potrebbe pregiudicarne l'utilizzo in Classe I, Divisione 2.</li> <li>- Non scollegare apparecchiature tranne se è stata tolta l'alimentazione o si è accertato che l'area non è soggetta a rischi.</li> </ul> <p><b>Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.</b></p>	<p><b>爆炸危险</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 只能将本设备安装在类别 1、子类别 2、A、B、C 和 D 组的区域内或者只能安装在无危险的区域内。</li> <li>- 零件的更换可能影响到设备与 1 类 2 级危险指数要求的一致性。</li> <li>- 在电源被关闭前或该区域被认定为非危险区域前，请不要切断设备的联接。</li> </ul> <p><b>不按照上述规定操作会导致严重的人员伤亡或设备损毁。</b></p>





Power factor 100 %  
 Facteur de marche 100 %  
 Einschaltdauer 100 %  
 Fattore di potenza 100 %  
 Factor de marcha 100 %  
 功率系数 100 %

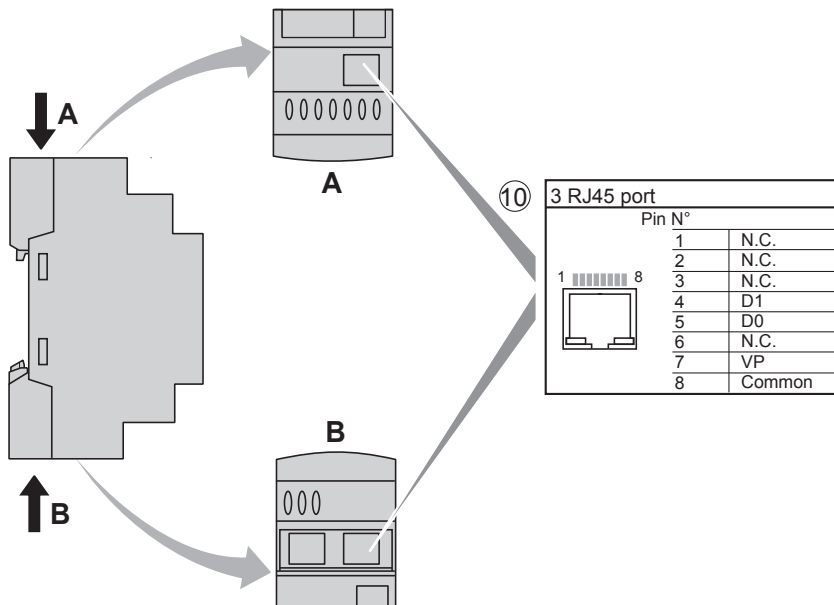
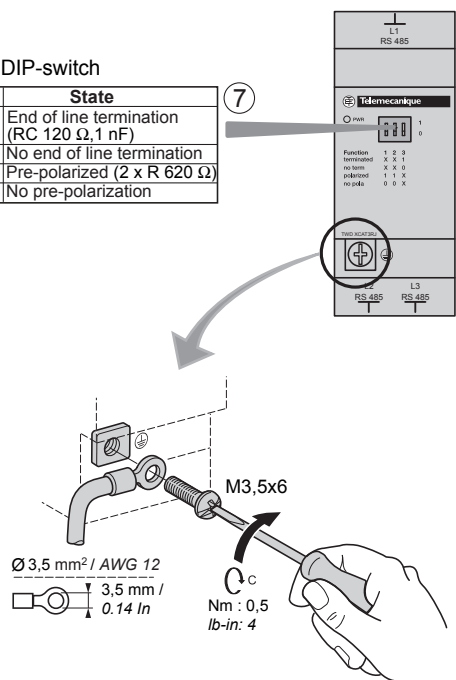


mm  
inch

Service conditions	Conditions de fonctionnement	Betriebsbedingungen	Condiciones de funcionamiento	Condizioni di funzionamento	使用条件	
Operating temperature	Température de fonctionnement	Betriebstemperatur	Temperatura de funcionamiento	Temperatura di funzionamento	工作温度	°C 0...+60 °F 32...140
Operating altitude	Altitude de fonctionnement	Betriebshöhe	Altitud de utilización	Altitudine di funzionamento	工作海拔	2000 m (6562 ft)
Shock resistance (IEC 60068-2-27) DIN-rail mounting Panel mounting	Tenue aux chocs (IEC 60068-2-27) Montage sur rail DIN	Stoßfestigkeit (IEC 60068-2-27) Montage auf DIN-Schiene	Resistencia mecánica a los golpes (IEC 60068-2-27) Montaje en rail DIN	Resistenza agli urti (IEC 60068-2-27) Montaggio su guida DIN	抗震性 (IEC 60068-2-27) DIN 导轨 安装 面板 安装	15 g, 11 msec x 3
	Montage sur panneau					Montage auf Montageplatte
Relative Humidity (non-condensing)	Humidité relative (sans condensation)	Relative Luftfeuchtigkeit (ohne Kondensation)	Humedad relativa (no condensante)	Umidità relativa (senza condensa)	相对湿度 (无冷凝)	max. 93 %
Pollution Degree Cat III/3	Degré de pollution Cat III/3	Verschmutzungsgrad Kat III/3	Grado de contaminación Cat III/3	Grado d'inquinamento Cat III/3	污染等级 III 类/3	IEC 60664-1/1992
Degree of Protection	Degré de protection	Schutzart	Grado de protección	Grado di protezione	防护等级	IP 20
Standard applicable/operating conditions	Normes applicables/conditions de fonctionnement	Geltende Normen/Betriebsbedingungen	Norma de aplicación/condiciones de funcionamiento	Norme applicabili/Condizioni di funzionamento	适用的标准/工作条件	IEC/EN 61131-2

3 positions DIP-switch

1	2	3	State
x	x	1	End of line termination (RC 120 Ω, 1 nF)
x	x	0	No end of line termination
1	1	x	Pre-polarized (2 x R 620 Ω)
0	0	x	No pre-polarization



**CAUTION / ATTENTION / ACHTUNG / AVISO / ATTENZIONE / 注意**

**RISK OF EQUIPMENT DAMAGE**  
 - Don't connect different VP input with non-isolated tap, otherwise it will damage PLC device.  
 Use the recommended cables.

**Failure to follow these instructions can result injury or equipment damage.**

**RIESGO DE DESTRUCCIÓN DEL EQUIPO**  
 - No conecte entradas VP diferentes con un tap no aislado, de lo contrario dañará el dispositivo PLC.  
 Utilice cables recomendados.

**Si no se siguen estas instrucciones pueden producirse lesiones personales o daños en el equipo.**

**RISQUE DE DESTRUCTION DE L'EQUIPEMENT**  
 - Ne pas connecter des entrées VP différentes avec un tap non isolé, cela entraînerait la destruction de l'API.  
 Utilisez les câbles préconisés.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures ou des dommages matériels.**

**RISCHIO DI DISTRUZIONE DELL'APPARECCHIATURA**  
 - Non collegare ingressi VP diversi con un tap non isolato, altrimenti rischiaresti di distruggere il PLC.  
 Utilizzare i cavi consigliati.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare infortuni o danni alle apparecchiature.**

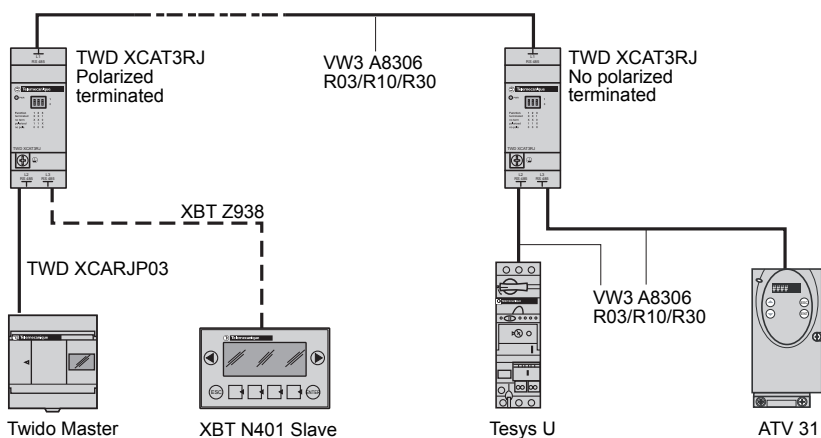
**GEFAHR DER ZERSTÖRUNG DER AUSRÜSTUNG**  
 - Keine anderen VP-Eingänge mit einem unisolierten Tap anschließen, sonst wird das PLC-Bauteil beschädigt.  
 Verwenden Sie die empfohlenen Kabel.

**Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Körperverletzungen oder Materialschäden führen.**

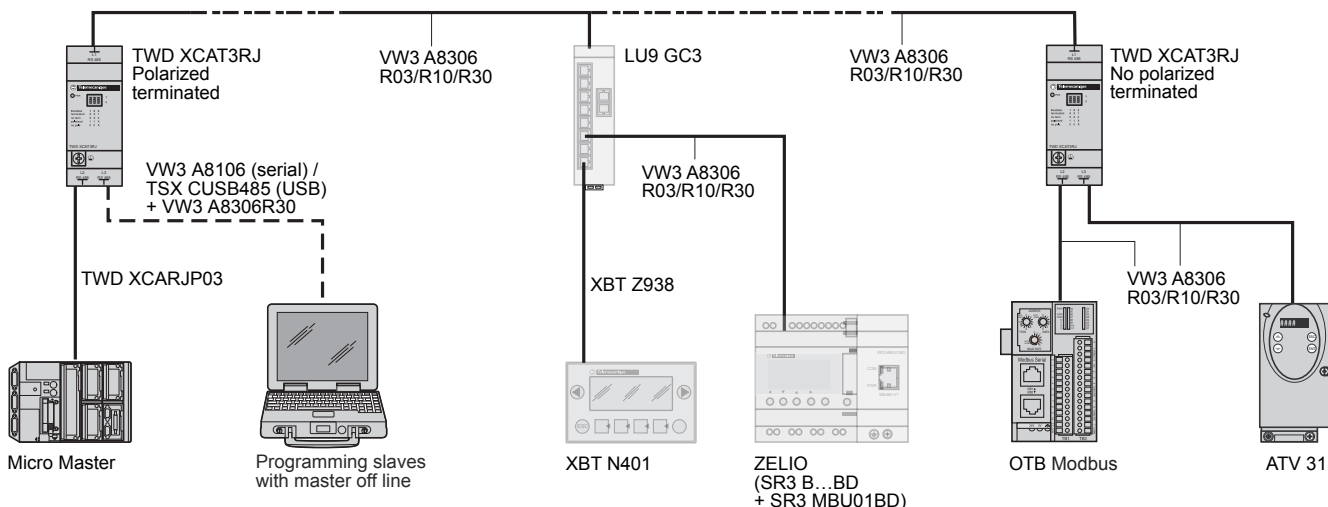
**设备损害风险**  
 -不要通过非隔离的分支器连接不同的 VP 输入, 否则可能损坏 PLC 设备。  
 请使用推荐的电缆。

**不按照上述规定操作会导致人员受伤或设备损毁。**

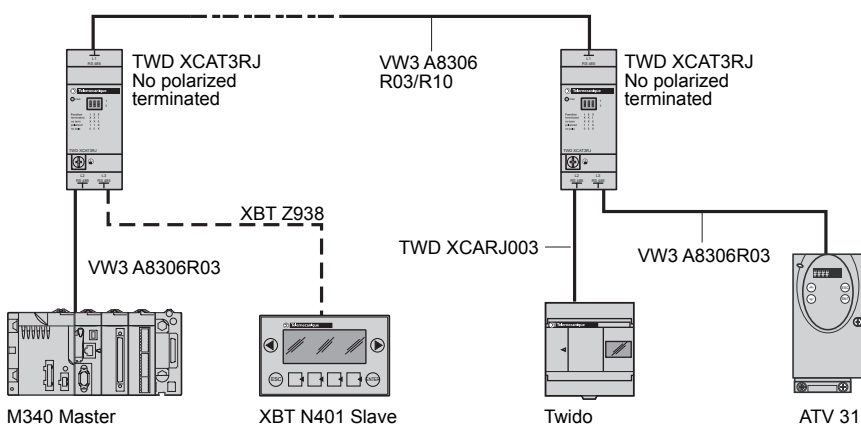
Twido



Micro



M340



**⚠ CAUTION / ATTENTION / ACHTUNG / AVISO / ATTENZIONE / 注意**

**UNINTENDED SIGNAL ATTENUATION**

- If the distance between two taps exceeds 393.7 in (10 m) or 1181.1 in (30 m) between the remotest equipment items, use isolated tap P/N: TWD XCAISO.

**Failure to follow these instructions can result in injury or equipment damage.**

**RIESGO DE ATENUACIÓN DE LA SEÑAL**

- Para toda distancia superior a 10 m (393.7 in) entre los 2 taps or 30 m (1181.1 in) entre los equipos más remotos, utilice el tap aislado de referencia: TWD XCAISO

**Si no se siguen estas instrucciones pueden producirse lesiones personales o daños en el equipo.**

**RISQUE D'ATTENUATION DU SIGNAL**

- Pour toute distance supérieure à 10 m (393.7 in) entre les 2 taps ou 30 m (1181.1 in) entre les équipements les plus éloignés, utilisez le tap isolé référence : TWD XCAISO.

**Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures ou des dommages matériels.**

**RISCHIO DI ATTENUAZIONE DEL SEGNALE**

- Per una distanza superiore a 10 m (393.7 in) tra i 2 tap o 30 m (1181.1 in) tra le apparecchiature più distanti, utilizzare il tap isolato con il riferimento: TWD XCAISO.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare infortuni o danni alle apparecchiature.**

**GEFAHR DER SIGNALABSCHWÄCHUNG**

- Benutzen Sie für jede Entfernung über 10 m (393.7 in) zwischen den 2 Taps oder 30 m zwischen den am weitesten entfernten Ausrüstungen den isolierten Tap mit der Bestellnummer: TWD XCAISO.

**Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Körperverletzungen oder Materialschäden führen.**

**信号不良风险**

- 如果两个分支器的距离超过10 m (393.7 in) 或最远的设备之间距离超过 30 m (1181.1 in) 请选择用部件号为 TWD XCAISO 的隔离分支器。

**不按照上述规定操作会导致人员受伤或设备损毁。**